GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

ALTIMETRO DA PARETE
WALL MOUNTED HEIGHT METER
TOISE MURALE
ALTÍMETRO DE PARED
ALTÍMETRO DE PAREDE
WANDBEFESTIGTES ROLLMESSBAND
NAŚCIENNY WYSOKOŚCIOMIERZ
MĂSURĂTOR ÎNĂLȚIME MONTAT PE PERETE
FALRA SZERELHETŐ MAGASSÁGMÉRŐ
SEINÄASENTEINEN PITUUSMITTA
ΕΠΙΤΟΙΧΙΟ ΑΝΑΣΤΗΜΟΜΕΤΡΟ
مقياس طول حائطي التثبيت
РЪСТОМЕР, МОНТИРАН НА СТЕНА
SEINALE PAIGALDATAV PIKKUSMÕÕDIK
MJERITELJ VISINE MONTIRAN NA ZID
ANT SIENOS MONTUOJAMAS AUKŠČIO MATUOKLIS
WANDGEMONTEERDE LENGTEMETER
VÝŠKOMER MONTOVANÝ NA STENU
STENSKI MERILNIK VIŠINE
VÄGGMONTERAD LÄNGDMÄTARE

Incertezza di 9 mm a 2 metri	Αβεβαιότητα 9 mm στα 2 μέτρα
Uncertainty of 9 mm at 2 m	نسبة الشك في القياس *9* ملم لكل *2* متر
Au-delà de 2 mètres la valeur peut osciller de 9 mm	Неточност 9 mm на 2 m
Oscilación de 9 mm a una distancia de 2 metros	Mõõtemääramatus 2 m-l 9 mm
Incerteza de medição (desvio-padrão) de 9 mm a 2 metros	Odstupanje od 9 mm na 2m
Schwankung von 9 mm bei einer Distanz von 2 m	9 mm paklaida 2m
Niedokładność 9 mm na 2 m	Tolerantie 9 mm bij 2 m
Diferență de 9 mm la 2 m	Neistota 9 mm v 2 m
2 méteren 9 mm-es pontatlanság előfordulhat	Odstopanje 9 mm na 2 m
Epätarkkuus 9 mm 2 metrissä	Osäkerhet på 9 mm vid 2m

REF **27335**

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com
Made in China

CE 0476

M27335-M-Rev.13-05.26

CARATTERISTICHE
L'altimetro da parete GIMA (cod. 27335) è uno strumento che ha la funzione di misurare in cm l'altezza di una persona.
L'altimetro da parete è applicabile a parete e può misurare fino a un massimo di 2 m, permette una rapida lettura della statura e non ingombra l'ambiente.

PRESCRIZIONI
Non tirare bruscamente il cursore, il nastro graduato potrebbe rompersi.
Il prodotto è destinato al solo utilizzo da parte di personale medico qualificato.

Non usate l'apparecchio se rilevate danni. Rivolgetevi al vostro rivenditore.
Evitare qualunque riparazione precaria. Le riparazioni vanno effettuate esclusivamente con ricambi originali che vanno installati secondo l'uso previsto.

Il prodotto è realizzato con materiali resistenti alla corrosione e alle condizioni ambientali previste per il normale utilizzo, quindi non necessita di attenzioni specifiche; tuttavia occorre conservarlo in un ambiente chiuso, evitandone l'esposizione alla luce e agli agenti atmosferici, avendo cura di proteggerlo dalla polvere per poterne garantire le condizioni di igiene. Si raccomanda inoltre di conservare il prodotto in un luogo tale da essere facilmente raggiungibile dagli operatori in caso di necessità.

DISIMBALLO
Rammentiamo che gli elementi dell'imballo (carta, cellophan, punti metallici, nastro adesivo, ecc.) possono tagliare e/o ferire se non maneggiati con cura.
Essi vanno rimossi con opportuni mezzi e non lasciati in balia di persone non responsabili; lo stesso dicasi per gli attrezzi utilizzati per la rimozione degli imballi (forbici, coltelli, ecc.).

La prima operazione da fare una volta aperti gli imballi, è un controllo generale dei pezzi e delle parti che compongono il prodotto; verificare che siano presenti tutti i componenti necessari e le loro perfette condizioni.

INSTALLAZIONE
Per il montaggio dell'altimetro da parete è necessario posizionare il cursore alla parete esattamente ad un'altezza di 2 m a filo della base di appoggio e, tenendo il prodotto compatto, fissare con gli appositi tasselli la piastrina. A questo punto l'altimetro da parete è pronto per l'utilizzo.

FUNZIONAMENTO
Per la misurazione della statura è sufficiente prendere il cursore con una mano e tirarlo verso il basso, fino ad appoggiarlo sulla testa della persona da misurare, infine leggere la misura in corrispondenza della barra rossa nell'apposita finestra.

MANUTENZIONE
Il prodotto è stato progettato per durare a lungo. Consigliamo di pulire lo strumento con un detergente delicato.
Per garantire un miglior livello di igiene si consiglia di pulire con un disinfettante il cursore ad ogni utilizzo.

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA
Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

ENGLISH

FEATURES
GIMA wall mounted height meter (cod. 27335) is an instrument to measure a person's height.
It can be secured to the wall and measure up to 2 m. It is space-saving and allows a quick reading.

INSTRUCTIONS
Do not pull the slider abruptly, as the graduated tape could break.

The product should be used by qualified personnel only.
Do not use the equipment if damaged. Refer back to your retailer. Avoid poor repairs.
Repairs shall be carried out with original spare parts only, which should be installed according to the intended use.

Since the product is made of corrosion-proof materials suitable for environmental conditions appropriate to its normal use, it does not require special care.
However it must be stored in airtight conditions, making sure that it is protected from dust and dirt to maintain hygiene. Moreover, it is recommended that the product is stored in a place which can be easily reached by personnel in case of necessity.
UNPACKING
Always remember that packaging elements (paper, cellophane, staples, adhesive tape, etc.) can cut and/or injure if they are not handled carefully. They shall be removed with appropriate means by responsible personnel; the same applies to the tools used to remove packaging (scissors, knives, etc.).

After opening the packaging, first check all pieces and parts composing the product. Check that they are all present and in perfect

condition.

INSTALLATION
In order to erect the wall mounted height meter, the cursor should be positioned on the wall at a height of 2 metres exactly from the floor surface and, keeping the product compact, fix the small plate using the pins provided. Now the wall mounted height meter is ready for use.

OPERATION
In order to take a height measurement simply take the cursor with one hand and pull it downwards until it touches the head of the person to be measured, then read the measurement in line with the red bar in the window.

MAINTENANCE
The product has been designed to be durable. We recommend that the instrument is cleaned with a light detergent.

Periodically clean the wall mounted height meter tape with a cloth dampened with disinfectant. Pay special attention to the slider.

GIMA WARRANTY TERMS
The Gima 12-month standard B2B warranty applies.

FRANÇAIS

CARACTERISTIQUES
La toise murale GIMA (code 27335) est un instrument qui a la fonction de mesurer en cm la taille d'une personne. La toise murale se fixe au mur taille elle peut mesurer jusqu'à un maximum de 2 m, elle permet une lecture rapide de la taille et elle n'est pas encombrant.

AVERTISSEMENT
Ne pas tirer violemment sur le curseur, le ruban gradué pourrait se casser.
Le produit est destiné uniquement à l'emploi de la part de personnel médical qualifié.

Ne pas utiliser l'appareil si il est endommagé; contacter votre revendeur.
Eviter toute réparation précaire. Les réparations doivent être effectuées exclusivement avec des pièces de rechange originales, qui doivent être installées selon l'usage prévu.

Le produit a été réalisé à l'aide de matières résistant à la corrosion et aux conditions ambiantes prévues pour son utilisation normale, il ne nécessite pas d'attentions particulières; cependant il faut le garder dans un lieu fermé ayant soin de le protéger de la lumière, de la poussière et de la saleté afin de garantir le respect des conditions d'hygiène. Il est également recommandé de garder le masque dans un lieu qui pulsse être atteint de façon simple et sûre par le personnel préposé aux premiers secours.

DÉBALLAGE
Nous rappelons que les éléments de l'emballage (papier, cellophane, agrafes métalliques, ruban adhésif, etc.) peuvent couper et/ou blesser s'ils ne sont pas maniés avec soin. Ils doivent être enlevés avec des outils adéquats et ne pas être laissés à la portée de personnes non responsables; les même règles sont valables pour les outils utilisés pour le déballage (ciseaux, couteaux, etc.).

La première opération à faire après avoir ouvert les emballages, est un contrôle général des pièces et des parties qui composent la machine; vérifier que soient présents tous les composants nécessaires et qu'ils soient en conditions parfaites.
INSTALLATION
Pour monter la toise murale, placer le curseur sur la paroi à 2 mètres de hauteur très exactement, en aplomb de la base d'appui et, tout en maintenant le produit, fixer la plaquette à l'aide des chevilles. La toise murale est alors prêt à l'usage.
FONCTIONNEMENT
Pour mesurer la taille, il suffit de prendre le curseur avec la main et de le tirer vers le bas jusqu'à le poser sur la tête de la personne à mesurer, puis lire la mesure indiquée au niveau de la barre rouge dans la fenêtre de lecture.
ENTRETIEN
Le produit a été conçu pour durer longtemps. Il est recommandé de nettoyer l'instrument avec un produit détergent délicat.

Nettoyer la toise murale périodiquement avec un tissu imbibé de désinfectant, et avec une attention.

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA
La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

ESPAÑOL

CARACTERÍSTICAS
El altimetro de pared GIMA (cód. 27335) es un instrumento cuya función es medir en cm la altura de una persona.
El altimetro de pared es aplicable a pared y puede medir hasta un máximo de 2 m, permite una rápida lectura de la estatura y no estorba el ambiente.

PRESCRIPCIONES

No tirar con violencia el cursor, la cinta graduada podría romperse.
El producto está pensado para ser utilizado por personal médico especializado.

No utilice el producto si advierte algún defecto. Diríjase a su proveedor.
Evitar cualquier arreglo provisorio. Los arreglos han de efectuarse exclusivamente con partes de repuesto originales que han de ser instalados según el uso previsto.

Siendo el producto costruido con materiales resistentes a la corrosión y a las condiciones ambientales previstas para su normal uso, no necesita particular atención; sin embargo se tiene que conservar en un ambiente cerrado y oscuro protegiéndola de la luz, del polvo y de la suciedad para poder garantizar las condiciones higiénicas. Se sugiere además conservar el producto en un lugar de fácil y seguro alcance por parte del personal encargado al primer auxilio.

DESEMBALAJE

Recordamos que los elementos del embalaje (papel, celofán, grapas metálicas, cinta adhesiva, etc.) pueden cortar y/o herir si no se manipulan con cuidado. Han de quitarse con oportunos medios y no dejados en manos de personas no responsables; lo mismo vale para las herramientas utilizadas para remover los embalajes (tijeras, cuchillas, etc.).

La primera operación que se tiene que efectuar, una vez abiertos los embalajes, es un control
general de las piezas y de las partes que componen el producto; averiguar que estén presentes todos los componentes necesarios y también que sus condiciones sean perfectas.

INSTALACIÓN

Para el montaje del altímetro de pared es necesario colocar el cursor en la pared exactamente a una altura de 2 m a ras de la base de apoyo y, manteniendo el producto compacto, fije la plaqueta con las espigas específicas. Ahora el altímetro de pared está listo para el uso.

FUNCIONAMIENTO

Para la medición de la altura es suficiente coger el cursor con una mano y tirarlo hacia abajo,
hasta que se apoye sobre la cabeza de la persona a medir, por último lea la medida en correspondencia con la barra roja en la ventana específica.

MANTENIMIENTO

El producto está diseñado para durar mucho tiempo. Aconsejamos limpiar el instrumento con un detergente suave.

Limpiar periódicamente el altímetro de pared con un paño mojado con desinfectante, con particular atención al cursor.

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA
Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

PORTUGUÊS

CARACTERÍSTICAS

O altímetro de parede da GIMA (cód. 27335) é um instrumento adequado para medir a altura de uma pessoa. Pode ser fixado na parede e medir até 2 m. Permite poupar espaço e fazer leituras rápidas.

INDICAÇÕES

Não puxe o mecanismo deslizante abruptamente, uma vez que a fita graduada se pode partir.
O produto deve ser utilizado apenas por pessoal qualificado.

Não utilize o equipamento caso esteja danificado. Fale com o seu distribuidor.
Evite reparações duvidosas. As reparações devem ser realizadas apenas com peças sobresselentes originais, que devem ser instaladas de acordo com a utilização prevista.

Uma vez que o produto é feito de materiais resistentes à corrosão adequados às condições ambientais em que se prevê que seja normalmente utilizado, não requer cuidados especiais. Contudo, é necessário armazená-lo num local fechado e protegê-lo contra o pó e a sujidade para garantir condições higiénicas. Além disso, recomenda-se armazenar o produto num local que possa ser facilmente acedido pelo pessoal em caso de necessidade.

REMOVER DA EMBALAGEM

Lembre-se sempre de que os elementos de embalagem (papel, celofane, pontos, fita adesiva, etc.) podem cortar e/ou ferir se não forem manuseados com cuidado.
Devem ser retirados com meios adequados e não devem ser deixados à mercê de pessoas irresponsáveis. O mesmo é válido para ferramentas utilizadas para abrir embalagens (tesouras, facas, etc.).

Uma vez abertas as embalagens, é necessário, antes de mais nada, verificar todas as peças e componentes do produto. Verifique se todos estão presentes e em perfeitas condições.

INSTALAÇÃO
Para montar o altímetro de parede, o cursor deve ser posicionado na parede exatamente a uma altura de 2 metros alinhado com a base da superfície e, mantendo o produto compacto, deverá fixar a placa pequena utilizando as respetivas cavilhas. Nestas condições, a fita métrica de parede está pronta para ser utilizada.

OPERAÇÃO
Para medir a altura, basta pegar no cursor com uma mão e puxá-lo para baixo até tocar na cabeça da pessoa que está a ser medida. Em seguida, leia a medida indicada pela barra vermelha na janela de visualização.

MANUTENÇÃO
O produto foi concebido para durar muito tempo. Recomendamos que o instrumento seja limpo com um detergente delicado.

Limpe periodicamente o altímetro de parede com um pano humedecido com desinfetante. Preste especial atenção ao mecanismo deslizante.

CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA

Aplica-se a garantia B2B padrão GIMA de 12 meses.

MERKMALE
Das GIMA Wandbefestigtes Rollmessband (Prod.-Nr. 27335) ist ein Instrument, das der Größenmessung von Personen dient. Es lässt sich an der Wand befestigen und hat einen Messbereich von bis zu 2 m. Es spart Platz und ermöglicht das schnelle Ablesen der Messwerte.

VERWENDUNGSHINWEISE
Ziehen Sie den Kopfanschlag nicht ruckartig nach unten. Andernfalls kann das daran befestigte Messband reißen.
Das Produkt darf nur von qualifiziertem Personal verwendet werden.

Verwenden Sie ein beschädigtes Gerät auf keinen Fall weiter. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Händler. Führen Sie selbst keine Reparaturen durch, welche die Gerätesicherheit beeinträchtigen könnten. Für Reparaturen dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden, die gemäß dem vorgesehenen Verwendungszweck anzubringen sind.

Das Produkt besteht aus korrosionsbeständigen Materialien und eignet sich für den Einsatz unter Umgebungsbedingungen, die für eine normale Nutzung vorgesehen sind. Eine besondere Pflege ist nicht erforderlich. Das Gerät muss jedoch an einem abgeschlossen Ort aufbewahrt werden, wo es vor Staub und Verschmutzung geschützt ist, damit es in einem hygienischen Zustand bleibt. Darüber hinaus empfehlen wir, das Produkt an einem Ort aufzubewahren, an dem es bei Bedarf schnell zur Hand ist.

AUSPACKEN
Seien Sie beim Auspacken immer vorsichtig, da Verpackungsmaterial (Papier, Zellophan, Klammern, Klebeband usw.) zu (Schnitt-)Verletzungen führen kann, wenn unvorsichtig damit umgegangen wird.
Das Verpackungsmaterial ist mit geeigneten Mitteln zu entfernen und darf nicht in die Hände von aufsichtsbedürftigen Personen gelangen. Gleiches gilt für Werkzeuge zum Entfernen von Verpackungsmaterial (Schere, Messer usw.).

Kontrollieren Sie nach dem Öffnen zunächst alle Produktbestandteile. Überprüfen Sie den Packungsinhalt auf Vollständigkeit und die Produktbestandteile auf ihren einwandfreien Zustand.

MONTIEREN
Zur Montage des Wandbefestigtes Rollmessband muss sich der Kopfanschlag an der Wand auf einer Höhe von genau 2 m über dem Boden befinden. Die Rückplatte ist dann mit den Schrauben an der Wand zu befestigen. Anschließend ist das Wandbefestigtes Rollmessband einsatzbereit.

MESSEN
Um eine Messung durchzuführen, ziehen Sie den Kopfanschlag einfach mit einer Hand nach unten, bis er den Kopf der zu messenden Person berührt. Anschließend können Sie den Messwert an der roten Linie im Sichtfenster ablesen.

WARTUNG
Bei der Konstruktion des Produkts wurde Wert auf eine lange Haltbarkeit gelegt. Wir empfehlen, das Instrument mit einem milden Reinigungsmittel zu säubern.

Reinigen Sie das Messband von Zeit zu Zeit mit einem mit Desinfektionsmittel befeuchteten Tuch. Achten Sie dabei besonders auf den Kopfanschlag.

GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN

Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.

CECHY
Naścienny wysokościomierz firmy GIMA (kod 27335) to narzędzie do pomiaru wysokości osób.
Można go przymocować do ściany i mierzyć do wysokości 2 m. Pozwala zaoszczędzić miejsce i umożliwia szybki odczyt.

INSTRUKCJE
Nie pociągać gwałtownie za suwak, ponieważ taśma z podziałką może się zerwać.
Produkt powinien być używany wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

Nie używać sprzętu, jeśli jest uszkodzony. Zwrócić się do sprzedawcy. Unikać prowizorycznych napraw.
Naprawy należy wykonywać wyłącznie przy użyciu oryginalnych części zamiennych, które należy zamontować zgodnie z przeznaczeniem.

Ponieważ produkt wykonany jest z materiałów odpornych na korozję, dostosowanych do warunków środowiskowych właściwych dla jego normalnego użytkowania, nie wymaga specjalnej pielęgnacji.
Jednak należy go przechowywać w hermetycznych warunkach, upewniając się, że jest chroniony przed kurzem i brudem, aby zachować higienę. Ponadto zaleca się przechowywanie produktu w miejscu łatwo dostępnym dla personelu w razie konieczności.

ROZPAKOWYWANIE
Zawsze pamiętać, że elementy opakowania (papier, celofan, zszywki, taśma samoprzylepna itp.) mogą spowodować zacięcie i/lub zranienie, jeśli nie są obsługiwane w bezpieczny sposób. Powinny zostać usunięte odpowiednimi środkami przez odpowiedzialny personel; to samo dotyczy narzędzi używanych do usuwania opakowań (nożyczki, noże itp.).

Po otwarciu opakowania należy najpierw sprawdzić wszystkie elementy i części składające się na produkt. Sprawdzić, czy wszystkie są obecne i czy są w idealnym stanie.

MONTAŻ
W celu ustawienia wysokościomierza naściennego należy ustawić kursor na ścianie dokładnie na wysokości 2 metrów od powierzchni podłogi i przymocować małą płytkę za pomocą dostarczonych kołków. Teraz naścienny wysokościomierz jest gotowy do użytku.

DZIAŁANIE
Aby dokonać pomiaru wysokości wystarczy chwycić kursor jedną ręką i pociągnąć go w dół, aż dotknie głowy mierzonej osoby, a następnie odczytać pomiar zgodnie z czerwonym paskiem w okienku.

KONSERWACJA
Produkt został zaprojektowany tak, aby był długotrwały. Zalecamy czyszczenie narzędzia delikatnym detergentem.

Okresowo czyścić taśmę do pomiaru wysokości szmatką zwilżoną środkiem dezynfekującym. Zwrócić szczególną uwagę na suwak.

WARUNKI GWARANCJI GIMA
Obowiązuje 12-miesięczna standardowa gwarancja B2B Gima.

ROMÂNĂ

CARACTERISTICI
Măsurătorul de înălțime GIMA montat pe perete (cod 27335) este un instrument de măsurare a înălțimii unei persoane.
Poate fi fixat pe perete și poate măsura până la 2 m. Nu ocupă mult spațiu și permite o citire rapidă.

INSTRUCȚIUNI
Nu trageți glisorul brusc, deoarece banda gradată se poate rupe.
Produsul trebuie utilizat numai de către personalul calificat.

Nu utilizați echipamentul dacă este deteriorat. Adresați-vă comerciantului de la care l-ați cumpărat. Evitați reparațiile de proastă calitate.
Reparațiile vor fi efectuate numai cu piese de schimb originale, care trebuie instalate conform destinației.
Deoarece produsul este fabricat din materiale rezistente la coroziune, potrivite pentru condițiile de mediu adecvate utilizării sale normale, nu necesită îngrijire specială.
Cu toate acestea, trebuie depozitat în condiții etanșe, asigurându-vă că este protejat de praf și murdărie pentru menținerea igienei. Mai mult, se recomandă ca produsul să fie depozitat într-un loc care poate fi ușor accesibil de către personal în caz de necesitate.

ÎNDEPĂRTAREA AMBALAJULUI
Amintiți-vă întotdeauna că elementele de ambalare (hârtie, celofan, capse, bandă adezivă etc.) pot tăia și/sau răni dacă nu sunt manipulate cu grijă. Acestea vor fi îndepărtate cu mijloace adecvate de către personalul responsabil; același lucru este valabil și pentru instrumentele utilizate pentru îndepărtarea ambalajelor (foarfece, cuțite etc.).

După deschiderea ambalajului, verificați mai întâi toate piesele și părțile care alcătuiesc produsul. Verificați să fie toate prezente și în stare perfectă.

INSTALARE

Pentru a ridica măsurătorul de înălțime montat pe perete, cursorul trebuie poziționat pe perete exact la o înălțime de 2 metri față de suprafața podelei și, menținând produsul compact, fixați plăcuța cu ajutorul diblurilor furnizate. Acum, măsurătorul de înălțime montat pe perete este gata de utilizare.

FUNCȚIONARE

Pentru a măsura înălțimea, pur și simplu luați cursorul cu o mână și trageți-l în jos până când acesta atinge capul persoanei care se măsoară, apoi citiți rezultatul aflat în linie cu bara roșie din fereastră.

ÎNTREȚINERE

Produsul a fost conceput pentru a fi durabil. Vă recomandăm ca instrumentul să fie curățat cu un detergent slab.

Curățați periodic banda dispozitivului de măsurare a înălțimii montat pe perete cu o cârpă umezită cu dezinfectant. Acordați o atenție deosebită cursorului.

CONDIȚII DE GARANȚIE GIMA

Se aplică garanția B2B standard Gima, de 12 luni.

MAGYAR

JELLEMZŐK

A GIMA falra szerelhető magasságmérő (kód. 27335) egy személy magasságának mérésére szolgáló eszköz.
A falra rögzíthető és 2 méter magasságig mér. Helytakarékos és gyors leolvasást tesz lehetővé.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Ne húzza meg hirtelen a csúszkát, mert a beosztásos szalag eltörhet.
A terméket csak szakszemélyzet használhatja.

Ne használja az eszközt, ha megsérült. Forduljon a kiskereskedőjéhez. Kerülje el a helytelen javításokat.
A javítást csak eredeti pótalkatrészekkel szabad elvégezni, amelyeket a rendeltetésszerű használat szerint kell beszerelni.

Mivel a termék a környezeti feltételeknek megfelelő, korrózióálló anyagokból készül, normál használat esetén különösebb kezelést nem igényel.
Azonban a higiénia megőrzése érdekében légmentesen lezárva kell tárolni, ügyelve arra, hogy védve legyen a portól és a szennyeződéstől. Ezen kívül ajánlatos a terméket olyan helyen tárolni, amelyhez szükség esetén a személyzet könnyen hozzáférhet.

KICSOMAGOLÁS

Ne feledje, hogy a csomagolóelemek (papír, celofán, tűzőkapcsok, ragasztószalag stb.) helytelen kezelés esetén vághatnak és/vagy sérülést okozhatnak. A felelős személyzetnek megfelelő eszközökkel kell eltávolítania azokat; ugyanez vonatkozik a csomagolás eltávolítására szolgáló eszközökre is (olló, kés stb.).

A csomagolás felbontása után először ellenőrizze a terméket alkotó összes darabot és alkatrészt. Ellenőrizze, hogy mindegyik megvan és tökéletes állapotban van.

FELSZERELÉS

A falra szerelhető magasságmérő felállításához a mutatót a falra kell helyezni a padlófelülettől számított 2 méter magasságba, majd helyén kell tartani a terméket, eközben pedig rögzíteni kell a kis lemezt a mellékelt szegekkel. A falra szerelhető magasságmérő most használatra kész.

HASZNÁLAT

A magasságmérés elvégzéséhez egyszerűen fogja meg egy kézzel a mutatót, és húzza lefelé, amíg meg nem érinti a mérni kívánt személy fejét. Olvassa le a mérést az ablakban lévő piros sávnak megfelelően.

KARBANTARTÁS

A terméket úgy tervezték, hogy tartós legyen. Javasoljuk, hogy az eszközt gyengéd hatású tisztítószerrel tisztítsa.
Rendszeresen tisztítsa meg a falra szerelt magasságmérő szalagot fertőtlenítőszerben megnedvesített ruhával. Különösen figyeljen a csúszkára.

GIMA JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

A 12 hónapos Gima B2B standard jótállás érvényes.

SUOMALAINEN

OMINAISUUDET

Seinäasenteista GIMA-pituusmittaa (koodi 27335) käytetään henkilön pituuden mittaamiseen.
Se voidaan kiinnittää seinään, ja sen näyttämä enimmäispituus on 2 m. Mitta säästää tilaa, ja pituus on helppo lukea.

OHJEET

Älä vedä liukuosasta äkillisesti, sillä muuten mittanauha voi rikkoontua.
Ainoastaan pätevä henkilökunta saa käyttää tuotetta.



Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut. Käänny jälleenmyyjän puoleen. Älä tee hätiköityjä korjauksia.
Korjauksissa saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia, ja ne tulee asentaa käyttötarkoituksen mukaisesti.

Tuote on valmistettu ruosteenestomateriaaleista, jotka soveltuvat normaalin käytön ympäristöolosuhteille, joten erityistä hoitoa ei tarvita.
Tuotetta tulee kuitenkin säilyttää ilmatiiviisti, suojassa pölyltä ja lialta siten, että sen hygieenisyys säilyy. Lisäksi suositellaan, että tuotetta säilytetään paikassa, jossa se on heti henkilökunnan saatavilla tarvittaessa.

PAKKAUKSESTA PURKU



Muista, että pakkausosat (paperi, sellofaani, niitit, teippi jne.) voivat aiheuttaa viiltoja ja/tai loukkaantumisia, jos niitä ei käsitellä varoen. Vastuuhenkilökunnan tulee poistaa ne varoen: sama pätee pakkauksen poistossa käytettyihin välineisiin (sakset, veitsit jne.).
Kun olet avannut pakkauksen, tarkista ensin kaikki tuotteen kappaleet ja osat. Tarkista, että ne ovat paikoillaan ja täydellisessä kunnossa.

ASENNUS

Seinäasenteisen pituusmitan asennuksessa osoittimen tulee olla seinässä tarkalleen 2 metrin korkeudella lattiasta. Pidä tuote kompaktina ja kiinnitä pieni laatta kahdella mukana toimitetulla tapilla. Nyt seinäasenteinen pituusmitta on käyttövalmis.

KÄYTTÖ

Tee mittaus näin: ota osoittimesta kiinni yhdellä kädellä ja vedä sitä alaspäin, kunnes se on kosketuksissa mitattavan henkilön päähän. Lue sitten mitta ikkunassa olevan punaisen palkin kohdalla.

YLLÄPITO

Tuote on suunniteltu kestäväksi. Suosittelemme, että tuote puhdistetaan miedolla puhdistusaineella.



Puhdista seinäasenteinen pituusmittanauha desinfiointiaineeseen kostutetulla liinalla. Kiinnitä erityishuomiota liukukappaleeseen.

GIMAN TAKUUEHDOT
Giman 12 kuukauden B2B-perustakuuta sovelletaan.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Το επιτοίχιο αναστημόμετρο GIMA (κωδ. 27335) είναι ένα όργανο που χρησιμοποιείται για τη μέτρηση του ύψους ενός ατόμου σε εκατοστά.
Το επιτοίχιο αναστημόμετρο τοποθετείται στον τοίχο, μπορεί να μετρήσει ύψος έως 2 μέτρα, δίνει τη δυνατότητα για γρήγορη μέτρηση του αναστήματος και δεν πιάνει χώρο.

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ



Μην τραβάτε απότομα τον δείκτη, διότι ενδέχεται να σπάσει η βαθμονομημένη ταινία.
Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για χρήση από εκπαιδευμένο ιατρικό προσωπικό.



Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν εντοπίσετε κάποια ζημιά. Απευθυνθείτε στον πωλητή σας.
Αποφύγετε οποιαδήποτε πρόχειρη επισκευή. Η επισκευή πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά με γνήσια ανταλλακτικά τα οποία πρέπει να τοποθετούνται σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση.

Το προϊόν είναι κατασκευασμένο από υλικά ανθεκτικά στη διάβρωση και στις περιβαλλοντικές συνθήκες που προβλέπονται για την κανονική χρήση και επομένως δεν απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή. Ωστόσο, θα πρέπει να τοποθετείται σε κλειστό χώρο, αποφεύγοντας την έκθεση στο φως και στους ατμοσφαιρικούς παράγοντες και θα πρέπει να προστατεύεται από τη σκόνη ώστε να εξασφαλίζονται οι συνθήκες υγιεινής. Επίσης συνιστάται η αποθήκευση του προϊόντος σε χώρο που είναι εύκολα προσβάσιμος από τους χρήστες σε περίπτωση ανάγκης.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ



Λάβετε υπόψη ότι, εάν δεν χειρίζεστε τα μέρη της συσκευασίας προσεκτικά (χαρτί, σελοφάν, μεταλλικά στοιχεία, κολλητική ταινία, κτλ.), μπορεί να κοπείτε και/ή να τραυματιστείτε.
Αυτά πρέπει να αφαιρούνται με κατάλληλα εργαλεία και να φυλάσσονται μακριά από άτομα που δεν είναι υπεύθυνα. Το ίδιο ισχύει και για τα εργαλεία που χρησιμοποιούνται για την αφαίρεση των συσκευασιών (ψαλίδια, μαχαίρια, κτλ.).

Η πρώτη ενέργεια που πρέπει να εκτελείται μετά την απομάκρυνση των συσκευασιών, είναι ο γενικός έλεγχος των εξαρτημάτων και των στοιχείων από τα οποία αποτελείται το προϊόν. Επιβεβαιώστε ότι υπάρχουν όλα τα απαραίτητα μέρη και ότι βρίσκονται σε άριστη κατάσταση.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Για τη συναρμολόγηση του επιτοίχιου αναστημόμετρου θα πρέπει να τοποθετήσετε τον δείκτη πάνω στον τοίχο, σε ύψος ακριβώς 2 μέτρων από το επίπεδο του δαπέδου και, κρατώντας σταθερά το προϊόν, να στερεώσετε το πλακίδιο με τα ειδικά ούπα. Σε αυτό το σημείο το επιτοίχιο αναστημόμετρο είναι έτοιμο για χρήση.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Για τη μέτρηση του αναστήματος αρκεί να πιάσετε τον δείκτη με το ένα χέρι και να τον τραβήξετε προς τα κάτω, μέχρι να ακουμπήσει στο κεφάλι του ατόμου που υποβάλλεται στη μέτρηση και έπειτα να διαβάσετε τον αριθμό που αντιστοιχεί στην κόκκινη γραμμή στο ειδικό παραθυράκι.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να αντέχει για μεγάλο χρονικό διάστημα. Ο καθαρισμός του οργάνου συνιστάται να γίνεται με ήπιο καθαριστικό.

Για την εξασφάλιση ενός καλύτερου επιπέδου υγιεινής συνιστάται να καθαρίζετε τον δείκτη με απολυμαντικό σε κάθε χρήση.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ GIMA

Ισχύει η τυπική εγγύηση B2B της Gima διάρκειας 12 μηνών.

Προδιαγραφές

Μετρητής ύψους για τον προσδιορισμό του ύψους του ασθενούς GIMA (Κωδ. 27335) είναι ένα εργαλείο που χρησιμοποιείται για τη μέτρηση του ύψους των ασθενών.
Μπορεί να τοποθετηθεί σε τοίχο ή σε οποιαδήποτε άλλη κάθετη επιφάνεια και επιτρέπει τη μέτρηση του ύψους έως και 2 μέτρα.

Απαιτήσεις

Μην χρησιμοποιείτε τον μετρητή ύψους εάν δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στον τοίχο.
Μην χρησιμοποιείτε τον μετρητή ύψους εάν δεν είναι σταθερός.

Μην χρησιμοποιείτε τον μετρητή ύψους εάν είναι κατεστραμμένος.

Χειρισμός

Για να χρησιμοποιήσετε τον μετρητή ύψους, τοποθετήστε τον ασθενή στη σωστή θέση και χαμηλώστε τον δείκτη μέχρι να ακουμπήσει στο κεφάλι του ασθενούς.
Διαβάστε το ύψος στην κλίμακα που βρίσκεται στο πλάι του μετρητή ύψους.

Συντήρηση

Ο μετρητής ύψους δεν απαιτεί συντήρηση.

Εγγύηση

Η εγγύηση για τον μετρητή ύψους GIMA (Κωδ. 27335) είναι 1 έτος από την ημερομηνία αγοράς.
Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στα υλικά και την κατασκευή.
Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από κακή χρήση ή ατύχημα.

Απόρριψη

Ο μετρητής ύψους πρέπει να απορριφθεί σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
Μην απορρίπτετε τον μετρητή ύψους στα κανονικά απορρίμματα.

Υποστήριξη

Για οποιαδήποτε ερωτήματα ή υποστήριξη σχετικά με τον μετρητή ύψους GIMA (Κωδ. 27335), επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της GIMA.

Προδιαγραφές

Μετρητής ύψους για τον προσδιορισμό του ύψους του ασθενούς GIMA (Κωδ. 27335) είναι ένα εργαλείο που χρησιμοποιείται για τη μέτρηση του ύψους των ασθενών.
Μπορεί να τοποθετηθεί σε τοίχο ή σε οποιαδήποτε άλλη κάθετη επιφάνεια και επιτρέπει τη μέτρηση του ύψους έως και 2 μέτρα.

Απαιτήσεις

Μην χρησιμοποιείτε τον μετρητή ύψους εάν δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στον τοίχο.
Μην χρησιμοποιείτε τον μετρητή ύψους εάν δεν είναι σταθερός.

Μην χρησιμοποιείτε τον μετρητή ύψους εάν είναι κατεστραμμένος.

Χειρισμός

Για να χρησιμοποιήσετε τον μετρητή ύψους, τοποθετήστε τον ασθενή στη σωστή θέση και χαμηλώστε τον δείκτη μέχρι να ακουμπήσει στο κεφάλι του ασθενούς.
Διαβάστε το ύψος στην κλίμακα που βρίσκεται στο πλάι του μετρητή ύψους.

Συντήρηση

Ο μετρητής ύψους δεν απαιτεί συντήρηση.

Εγγύηση

Η εγγύηση για τον μετρητή ύψους GIMA (Κωδ. 27335) είναι 1 έτος από την ημερομηνία αγοράς.
Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στα υλικά και την κατασκευή.
Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από κακή χρήση ή ατύχημα.

Απόρριψη

Ο μετρητής ύψους πρέπει να απορριφθεί σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
Μην απορρίπτετε τον μετρητή ύψους στα κανονικά απορρίμματα.

Υποστήριξη

Για οποιαδήποτε ερωτήματα ή υποστήριξη σχετικά με τον μετρητή ύψους GIMA (Κωδ. 27335), επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της GIMA.

Προδιαγραφές

Μετρητής ύψους για τον προσδιορισμό του ύψους του ασθενούς GIMA (Κωδ. 27335) είναι ένα εργαλείο που χρησιμοποιείται για τη μέτρηση του ύψους των ασθενών.
Μπορεί να τοποθετηθεί σε τοίχο ή σε οποιαδήποτε άλλη κάθετη επιφάνεια και επιτρέπει τη μέτρηση του ύψους έως και 2 μέτρα.

Απαιτήσεις

Μην χρησιμοποιείτε τον μετρητή ύψους εάν δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στον τοίχο.
Μην χρησιμοποιείτε τον μετρητή ύψους εάν δεν είναι σταθερός.

Μην χρησιμοποιείτε τον μετρητή ύψους εάν είναι κατεστραμμένος.

Χειρισμός

Για να χρησιμοποιήσετε τον μετρητή ύψους, τοποθετήστε τον ασθενή στη σωστή θέση και χαμηλώστε τον δείκτη μέχρι να ακουμπήσει στο κεφάλι του ασθενούς.
Διαβάστε το ύψος στην κλίμακα που βρίσκεται στο πλάι του μετρητή ύψους.

Συντήρηση

Ο μετρητής ύψους δεν απαιτεί συντήρηση.

Εγγύηση

Η εγγύηση για τον μετρητή ύψους GIMA (Κωδ. 27335) είναι 1 έτος από την ημερομηνία αγοράς.
Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στα υλικά και την κατασκευή.
Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από κακή χρήση ή ατύχημα.

Απόρριψη

Ο μετρητής ύψους πρέπει να απορριφθεί σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
Μην απορρίπτετε τον μετρητή ύψους στα κανονικά απορρίμματα.

Υποστήριξη

Για οποιαδήποτε ερωτήματα ή υποστήριξη σχετικά με τον μετρητή ύψους GIMA (Κωδ. 27335), επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της GIMA.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Ръстомерът, монтиран на стена, GIMA (код. 27335) е инструмент за измерване на височината на човек.
Може да се закрепи към стената и е с размер до 2 m. Спестява място и позволява бързо измерване.

ИНСТРУКЦИИ

Не дърпайте рязко плъзгача, тъй като разграфената лента може да се счупи.
Продуктът трябва да се използва само от квалифициран персонал.

Не използвайте оборудването, ако е повредено. Свържете се с Вашия търговец. Избягвайте да извършвате неподходящи ремонти. .

Ремонтите трябва да се извършват само с оригинални резервни части, които трябва да се монтират по предназначение.
Тъй като продуктът е изработен от устойчиви на корозия материали, които са подходящи за условията на околната среда, съответстващи на нормалната му употреба, той не изисква специални грижи.
Въпреки това той трябва да се съхранява в херметически затворени условия, като се гарантира, че е защитен от прах и мръсотия, за да се запази хигиената. Освен това се препоръчва продуктът да се съхранява на място, което е лесно достъпно за персонала в случай на необходимост.

РАЗОПАКОВАНЕ

Винаги помнете, че опаковъчните елементи (хартия, целофан, телбод, тиксо и др.) могат да предизвикат порязване и/или нараняване, ако с тях не се борави внимателно. Те трябва да бъдат отстранени с подходящи средства от отговорен персонал; същото важи и за инструментите, използвани за отстраняване на опаковки (ножици, ножове и др.). След отваряне на опаковката първо проверете всички елементи и части, съставляващи продукта. Проверете дали всички са налични и в перфектно състояние.

Η πρώτη ενέργεια που πρέπει να εκτελείται μετά την απομάκρυνση των συσκευασιών, είναι ο γενικός έλεγχος των εξαρτημάτων και των στοιχείων από τα οποία αποτελείται το προϊόν. Επιβεβαιώστε ότι υπάρχουν όλα τα απαραίτητα μέρη και ότι βρίσκονται σε άριστη κατάσταση.

ИНСТАЛИРАНЕ

За да издигнете монтиращият се на стената ръстомер, курсорът трябва да бъде позициониран на стената на височина точно 2 метра точно от пода и като се запази компактността на продукта, малката плоча да се закрепи с помощта на предоставените щифтове. Сега ръстомерът за стена е готов за употреба.

РАБОТА

За да направите измерване на височината, просто вземете курсора с една ръка и го дръпнете надолу, докато докосне главата на човека, чийто ръст ще се измерва, след което отчетете измерването чрез червената лента в прозореца.

ПОДДРЪЖКА

Продуктът е проектиран така, че да бъде издръжлив. Препоръчваме инструментът да се почиства с лек почистващ препарат. Периодично почиствайте монтираната на стената лента за измерване на ръст с кърпа, навлажнена с дезинфектант.

Обърнете специално внимание на плъзгача.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ НА GIMA

Прилага се стандартна 12-месечна гаранция Gima.

EESTI

FUNKTSIOONID

GIMA seinale paigaldatav pikkusmõõdik (kood 27335) on vahend inimese pikkuse mõõtmiseks.
Mõõdiku saab kinnitada seinale, mõõteskaala pikkus on 2 m. Seade on ruumisäästlik ja võimaldab kiiret mõõtmist.

JUHISED

Ärge tõmmake liugurit järsult, kuna gradueeritud lint võib puruneda.

Toodet tohivad kasutada ainult kvalifitseeritud töötajad
Ärge kasutage seadet, kui see on kahjustada saanud. Sellisel juhul pöörduge edasimüüja poole. Vältige kehva remonti.
Parandustöid tohib teha ainult originaalvaruosadega ning need tuleb paigaldada vastavalt kasutusotstarbele

Kuna toode on valmistatud korrosioonikindlatest materjalidest, mis on mõeldud tavapäraseks kasutamiseks sobivates keskkonnatingimustes, ei vaja see erilist hoolt.
Siiski tuleb seda hoiustada õhukindlates tingimustes, tagades, et see on hügieeni säilitamiseks kaitstud tolmu ja mustuse eest. Lisaks on soovitatav hoida seda kohas, kuhu personal vajadusel kergesti ligi pääseb

LAHTIPAKKIMINE

Pidage meeles, et pakkeelemendid (paber, tsellofaan, klambrid, kleeplint jne) võivad tekitada sisselõikeid ja/või vigastada, kui neid ei käsitleta ettevaatlikult. Vastutavad töötajad peavad need eemaldavad asjakohaste vahenditega; sama kehtib ka pakendite eemaldamiseks kasutatavate vahendite kohta (käärid, noad jne).

Pärast pakendi avamist kontrollige esmalt kõiki toote koostisosi. Kontrollige, kas kõik on olemas ja ideaalses seisukorras.

PAIGALDAMINE

Pikkusmõõdiku seinale paigaldamiseks tuleb kursor asetada seinale täpselt 2 meetri kõrgusele põrandapinnast ning toote kompaktsuse säilitamiseks kinnitada väike plaat kaasasolevate tihvtide abil. Nüüd on seinale paigaldatav pikkusmõõdik kasutamiseks valmis.

KASUTAMINE

Pikkuse mõõtmiseks võtke kursorist ühe käega kinni ja tõmmake seda allapoole, kuni see puudutab mõõdetava pead, seejärel vaadake mõõtu akna punaselt joonelt.

HOOLDUS

Toode on valmistatud nii, et see on vastupidav. Soovitame instrumenti puhastada kerge pesuvahendiga.

Puhastage seinale kinnitatud pikkusmõõdiku teipi korrapäraselt desinfitseerimisvahendis niisutatud lapiga. Pöörake erilist tähelepanu liugurile.

GIMA GARANTII TINGIMUSED

Kehtib Gima 12-kuuline standardne B2B garantii.

HRVATSKI

ZNAČAJKE

GIMA mjeritelj visine montiran na zid (kod. 27335) je instrument za mjerenje visine neke osobe.
Može se pričvrstiti na zid i mjeriti do 2 m. Štedi prostor i omogućava brzo čitanje.

UPUTE

Nemojte naglo vući klizač jer bi se stupnjevita traka mogla slomiti.
Proizvod smije koristiti samo kvalificirano osoblje.

Nemojte koristiti ako je oprema oštećena. Obratite se svom proizvođaču. Izbjegavajte loše popravke.
Popravke se smiju obavljati samo s izvornim rezervnim dijelovima koji se trebaju postaviti sukladno namjeni

S obzirom da je proizvod napravljen od materijala otpornih na koroziju pogodnih za okolišne uvjete koji odgovaraju njegovoj normalnoj uporabi, ne zahtjeva posebnu brigu.
Ipak, mora se pohraniti u uvjetima nepropusnosti zraka pazeći da je zaštićen od prašine i prljavštine kako bi se održala higijena.
Pored toga, preporuča se da se proizvod pohrani na mjestu gdje osoblje može lako doći do njega u slučaju potrebe.

OTPAKIRANJE

Uvijek zapamtite elemente pakiranja (papir, celofan, spajalice, ljepljiva traka itd.) mogu posjeći i/ili ozlijediti ako se s njima ne rukuje pozorno. Moraju se ukloniti odgovarajućim sredstvima od strane odgovornog osoblja; isto se primjenjuje na alate koji se koriste za uklanjanje pakiranja (škare, noževi itd.).

Nakon otvaranja pakiranja, najprije provjerite sve dijelove i komade koji čine proizvod. Provjerite jesu li svi nazočni i u savršenom stanju.

POSTAVLJANJE

Kako biste izbacili zidnog mjeritelja visine, kursor bi se trebao postaviti na zid na visinu od 2 metra točno od površine poda i, održavajući proizvod kompaktnim, pričvrstiti malu pločicu uporabom datih igala. Sada je zidni mjeritelj visine spreman za uporabu.

RAD

Kako biste izmjerili visinu jednostavno uzmite kursor jednom rukom i povucite ga na dolje dok ne dodirne glavu osobe koja se treba mjeriti a zatim očitajte mjerenje u redu s crvenom trakom u prozoru.

ODRŽAVANJE

Proizvod je dizajniran da bude trajan. Mi preporučamo da se instrument čisti blagim deterdžentom

Periodično čistite traku zidnog mjeritelja visine krpom navlaženom dezinficijensom. Posebnu pozornost obratite na klizač.

GIMA UVJETI JAMSTVA

Primjenjuje se Gima 12-mjesečno standardno B2B jamstvo.

SAVYBĖS
„GIMA" ant sienos montuojamas ūgio matuoklis (kod. 27335) – tai prietaisas, skirtas matuoti asmens aukštį.
Jį galima tvirtinti prie sienos ir pamatuoti iki 2 m. Jis sutaupo vietos ir galima greitai pamatuoti ūgį.

INSTRUKCIJOS
Netraukite slankiklio staigiai, nes graduota juosta gali sulūžti.
Produktą turi naudoti tik kvalifikuoti darbuotojai.

Nenaudokite, jei įranga pažeista. Kreipkitės į pardavimo atstovą.
Neatlikite netinkamų remonto darbų

Remonto darbai turi būti atliekami tik su originaliomis atsarginėmis dalimis, kurias reikėtų montuoti pagal numatytą naudojimo paskirtį.
Kadangi produktas yra pagamintas iš korozijai atsparių medžiagų, tinkamų aplinkos sąlygoms ir atitinkančių įprastą naudojimą, jam nereikalinga speciali priežiūra.
Tačiau jį reikia laikyti sandariomis sąlygomis, įsitikinant, kad jis apsaugotas nuo dulkių ir purvo, siekiant išlaikyti higieną.

Be to, rekomenduojama, kad produktas būtų laikomas tokioje vietoje, kuri prireikus būtų lengvai pasiekiama personalui

IŠPAKAVIMAS
Visada prisiminkite, kad pakuotės elementai (popierius, celofanas, kabės, lipni juosta ir t. t.) gali įpjauti ir (arba) sužaloti, jei su jais nebus elgiamasi tinkamai. Jas atitinkamomis priemonėmis turi nuimti atsakingas personalas; tas pats taikoma pakuotei nuimti naudojamiems įrankiams (žirklėms, peiliams ir t. t.).

Atidarę pakuotę, pirmiausia patikrinkite visas produktą sudarančias dalis ir detales. Patikrinkite, ar jos yra visos ir nepriekaištingos būklės.

MONTAVIMAS
Kad iškeltumėte ant sienos montuojamą ūgio matuoklį, žymeklis turi būti įrengtas ant sienos 2 metrų aukštyje tiksliai nuo grindų paviršiaus; išlaikydami produktą suspaustą, pritvirtinkite mažą plokštelę naudodami pateiktus kaiščius. Dabar ant sienos montuojamas aukščio matuoklis yra paruoštas naudoti.

VEIKIMAS
Norėdami pamatuoti ūgį, paprasčiausiai paimkite žymeklį su viena ranka ir patraukite jį į apačią tol, kol palies matuojamo asmens galvą, tada nuskaitykite matavimą pagal raudoną juostą lange.

PRIEŽIŪRA
Produktas suprojektuotas išlikti patvarus. Rekomenduojame, kad prietaisas būtų valomas lengvu plovikliu.

Dezinfekavimo priemone sudrėkinta šluoste periodiškai nuvalykite ant sienos sumontuotą ūgio matuoklio juostą. Atkreipkite ypatingą dėmesį į slankiklį.

„GIMA" GARANTIJOS TERMINAI
Taikoma „Gima" 12 mėnesių standartinė B2B garantija.

NEDERLANDS

KENMERKEN
GIMA wandgemonteerde lengtemeter (cod. 27335) is een instrument voor het meten van de lengte van een persoon.
De meter kan op de wand bevestigd worden en meet tot maximaal 2 meter. Het is een ruimtebesparend instrument dat een snelle aflezing mogelijk maakt.

INSTRUCTIES
Trek de schuif niet abrupt omhoog omdat het meetlint hierdoor zou kunnen breken.
Het product mag alleen door gekwalificeerd personeel worden gebruikt

Gebruik het product niet als het beschadigd is.
Neem in dat geval contact op met uw leverancier. Vermijd geïmproviseerde reparaties.

Reparaties moeten alleen met originele reserveonderdelen worden uitgevoerd, die in overeenstemming met het beoogde gebruik moeten worden geïnstalleerd.
Aangezien het product is gemaakt van corrosiebestendig materialen die geschikt zijn voor de voor het normale gebruik voorziene omgevingsomstandigheden, behoeft het geen speciale zorg.

Het moet echter worden opgeslagen in luchtdichte omstandigheden, waarbij ervoor moet worden gezorgd dat het wordt beschermd tegen stof en vuil om de hygiëne te garanderen.

Verder wordt aanbevolen om het product te bewaren op een plaats waar het in geval van noodzaak gemakkelijk bereikbaar is voor het personeel

UITPAKKEN

Denk er altijd aan dat verpakkingselementen (papier, cellofaan, nietjes, plakband, enz.) snijwonden of ander letsel kunnen veroorzaken als ze niet voorzichtig behandeld worden. Ze moeten met geschikte middelen en door verantwoordelijk personeel verwijderd worden; hetzelfde is van toepassing op de instrumenten gebruikt voor de verwijdering van de verpakking (schaar, mes, enz.).

Na de opening van het pakket moeten eerst alle stukken en delen waaruit het product bestaat gecontroleerd worden. Controleer of ze allen aanwezig zijn en in perfecte staat verkeren.

INSTALLATIE

Om de wandgemonteerde lengtemeter te installeren, moet de cursor exact op 2 meter boven de vloer op de wand worden geplaatst; houd het product compact en bevestig het kleine plaatje met de bijgeleverde pennen. De wandgemonteerde lengtemeter is nu klaar voor gebruik.

WERKING

Om de lengte van een persoon te meten, moet de cursor met één hand worden vastgepakt en omlaag worden getrokken, tot hij het hoofd van de te meten persoon raakt; lees de meting vervolgens af ter hoogte van de rode lijn in het venster.

ONDERHOUD

Produktas suprojektuotas išlikti patvarus. Rekomenduojame, kad prietaisas būtų valomas lengvu plovikliu.

Het product is ontworpen voor een lange levensduur.
We raden aan het instrument te reinigen met een mild reinigingsmiddel.

Reinig het lint van de wandgemonteerde lengtemeter periodiek met een doek bevochtigd met een ontsmettingsmiddel. Let vooral op voor de schuif

GIMA GARANTIEVOORWAARDEN

De Gima standaard B2B garantie van 12 maanden is van toepassing.

SLOVENČINA

VLASTNOSTI

Výškomer montovaný na stenu GIMA (kód 27335) je nástroj na meranie výšky osôb.
Môže sa upevniť k stene a merať do 2 m. Je priestorovo nenáročný a umožňuje rýchle odčítanie.

POKYNY

Behúň neposúvajte náhle, keďže odstupňovaná páska by sa mohla pretrhnúť.
Výrobok by mali používať iba kvalifikovaní pracovníci.

Nenaudokite, jei įranga pažeista. Kreipkitės į pardavimo atstovą.
Neatlikite netinkamų remonto darbų

Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodené. Odošlite ho späť svojmu predajcovi. Vyhnite sa zlým opravám.
Opravy sa musia vykonávať iba s originálnymi náhradnými dielmi, ktoré by sa mali inštalovať podľa zamýšľaného použitia.
Keďže výrobok je vyrobený z materiálov odolných proti korózii vhodných pre environmentálne podmienky primerané k jeho normálnemu používaniu, nevyžaduje si špeciálnu starostlivosť.
Musí sa však skladovať vo vzduchotesných podmienkach, pričom sa musí zabezpečiť, aby bol chránený pred prachom a nečistotou na zachovanie hygieny.

Navyše sa odporúča, aby sa výrobok skladoval na mieste, ktoré je ľahko dostupné pre personál v prípade potreby.

VYBALENIE

Vždy pamätajte, že baliace prvky (papier, celofán, svorky alebo sponky, lepiaca páska atď.) vás môžu porezať a/alebo zraniť, ak sa s nimi nezaobchádza opatrne. Musia ich odstrániť zodpovední pracovníci vhodnými prostriedkami; to isté platí pre nástroje použité na odstránenie obalu (nožnice, nože atď.).
Po otvorení balenia najprv skontrolujte všetky kusy a časti tvoriace výrobok. Skontrolujte, či sú všetky a či sú v perfektnom stave.

INŠTALÁCIA
Aby ste vztýčili výškomer namontovaný na stenu, kurzor by mal byť umiestnený na stene vo výške presne 2 metrov od povrchu podlahy a, udržiavajúc výrobok kompaktný, pripevnite malú doštičku pomocou dodaných kolíkov. Teraz je výškomer montovaný na stenu pripravený na použitie.

PREVÁDZKA
Pre vykonanie merania výšky jednoducho jednou rukou vezmite kurzor a posúvajte ho smerom nadol, kým sa nedotkne hlavy osoby, ktorá sa má merať, potom odčítajte mieru v súlade s červenou čiarou v okne. .

ÚDRŽBA
Výrobok bol navrhnutý na to, aby bol trvanlivý. Odporúčame, aby sa nástroj čistil jemným čistiacim prostriedkom.

Pravidelne čistite pásku výškomera montovaného na stenu handrou navlhčenou dezinfekčným prostriedkom. Špeciálnu pozornosť venujte behúňu.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY SPOLOČNOSTI GIMAI
Platí 12-mesačná záruka štandardu B2B spoločnosti Gima.

SLOVENŠČINA

ZNAČILNOSTI
Stenski merilnik višine GIMA (koda 27335) je instrument za merjenje višine ljudi.
Pritrdite ga lahko na steno in izmerite do 2 m. Je prostorsko varčen in omogoča hitro branje podatkov.

NAVODILA
Drsnika ne vlecite sunkovito, saj se lahko trak z meritvami strga.
Izdelek naj uporablja samo kvalificirano osebje.

Ne uporabljajte opreme, če je poškodovana.
Obrnite se na prodajalca. Izogibajte se slabim popravilom

Popravila se izvajajo samo z originalnimi nadomestnimi deli, ki morajo biti nameščeni v skladu z namenom uporabe.
Ker je izdelek narejen iz protikorozijskih materialov, primernih za okoljske razmere, ki ustrezajo njegovi običajni uporabi, ne potrebuje posebne nege.
Vseeno pa ga je treba hraniti v nepredušnih razmerah in poskrbeti, da je zaščiten pred prahom in umazanijo, da se ohrani higiena.
Priporočljivo je tudi, da se izdelek hrani na mestu, ki je v primeru potrebe zlahka dostopno osebju.

ODSTRANJEVANJE EMBALAŽE
Nikoli ne pozabite, da se lahko z elementi embalaže (papir, celofan, sponke, lepilni trak itd.) porežete in/ali poškodujete, če z njimi ne ravnate previdno. Odgovorno osebje jih mora odstraniti z ustreznimi sredstvi; enako velja za orodje, ki se uporablja za odstranjevanje embalaže (škarje, noži itd.).

Po odprtju embalaže najprej preverite vse kose in dele, ki sestavljajo izdelek. Preverite, ali so vsi priloženi in v brezhibnem stanju

MONTAŽA
Za postavitev stenskega merilnika višine je treba kazalnik namestiti na steno na višino točno 2 metrov od talne površine in z uporabo priloženih zatičev pritrditi majhno ploščico, pri čemer mora biti izdelek kompakten. Zdaj je stenski merilnik višine pripravljen za uporabo.

POSTOPEK
Če želite izmeriti višino, preprosto z eno roko primite kazalnik in ga povlecite navzdol, dokler se ne dotakne glave osebe, ki jo želite izmeriti, nato pa preberite meritev na rdeči črti v okencu.

VZDRŽEVANJE
Izdelek je zasnovan tako, da je vzdržljiv. Priporočamo, da instrument čistite z blagim čistilnim sredstvom.

Posebno pozornost namenite drsniku..

GARANCIJSKI POGOJI DRUŽBE GIMA
Velja 12-mesečna standardna garancija B2B družbe Gima. CARATTERISTICHE
L'altimetro da parete GIMA (cod. 27335) è uno strumento che ha la funzione di misurare in cm l'altezza di una persona.
L'altimetro da parete è applicabile a parete e può misurare fino a un massimo di 2 m, permette una rapida lettura della statura e non ingombra l'ambiente.

FUNKTIONER
GIMA väggmonterad längdmätare (kod 27335) är ett instrument för att mäta en persons längd.

Den kan säkras vid väggen och mäta upp till två meter. Den sparar utrymme och ger dig en snabb avläsning.

INSTRUKTIONER

Dra inte i reglaget för häftigt, eftersom den graderade remsan kan gå sönder.
Produkten ska endast användas av kompetent personal.

Använd inte apparaten om den är skadad. Vänd dig till återförsäljaren.
Undvik dålig reparation.

Reparationer ska endast utföras med originalreservdelar som ska installeras i enlighet med avsedd användning.
Eftersom produkten är gjord av rostfria material som passar för miljöförhållanden lämpliga för dess användning, kräver den ingen särskild vård.
Emellertid måste den förvaras i lufttäta förhållanden, se till att den skyddas från damm och smuts för att bevara hygienen. Dessutom rekommenderas att produkten förvaras på en plats som lätt kan kommas åt av personal vid behov.

UPPACKNING

Kom alltid ihåg att förpackningselementen (papper, cellofan, staplar, tejp med mera) kan skära och/eller skada om de inte hanteras noga. De ska avlägsnas på rätt sätt av ansvarig personal; det samma gäller för verktyg som används för att avlägsna förpackningen (saxar, knivar med mera).

När förpackningen öppnats, kontrollera först alla delar som produkten utgörs av. Kontrollera att allt finns och är i perfekt skick.

INSTALLATION

För att resa den väggmonterade längdmätaren ska markören placeras på väggen vid exakt två m höjd från golvytan, och genom att hålla produkten kompakt, fästs den lilla plattan med medföljande stift. Nu är den väggmonterade längdmätaren färdig för användning.

DRIFT

För att lätt mäta en längd tar du markören med ena handen och drar den nedåt tills den når huvudet på personen som ska mätas, läs sedan av måttet på linjen med rött fält på displayen.

UNDERHÅLL

Produkten är utformad för att vara länge. Vi rekommenderar att instrumentet rengörs med ett milt rengöringsmedel.

Rengör regelbundet remsan på den väggmonterade längdmätaren med en trasa fuktad med desinficeringsmedel. Var särskilt noga med reglaget.

GIMA GARANTIVILLKOR
Gima 12-månaders standardgaranti B2B gäller.

	**IT -** Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso **GB -** Caution: read instructions (warnings) carefully **FR -** Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) **ES -** Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente **PT -** Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente **DE -** Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen **PL -** Ostrzeżenie - Zobacz instrukcję obsługi **RO -** Atenție: Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare **HU -** Figyelem: Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket) **FI -** Huomio: Lue käyttöohjeet (varoitukset) ja noudata niitä huolellisesti **GR -** Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενστάσεις) الحذر - قراءة التعليمات (التحذيرات) بعناية **- AR**
	**IT -** Leggere le istruzioni per l'uso **GB -** Consult instructions for use **FR -** Consulter les instructions d'utilisation **ES -** Consultar las instrucciones de uso **PT -** Consulte as instruções de uso **DE -** Gebrauchsanweisung beachten **PL -** Przeczytaj instrukcje użytkowania **RO -** Citiți instrucțiunile de utilizare **HU -** Olvassa el a használati utasításokat **FI -** Lue käyttöohjeet **GR -** Διαβάστε προσεχτικά τις οδηγίες χρήσης اقرأ بدقة وحرص تعليمات الاستخدام **- AR**
CE	**IT -** Dispositivo medico conforme alla Direttiva 93/42/CEE **GB -** Medical Device complies with Directive 93/42/EEC **FR -** Dispositif médical conforme à la directive 93/42 / CEE **ES -** Dispositivo médico segun a la Directiva 93/42 / CEE **PT -** Dispositivo médico em conformidade com a Diretiva 93/42/CEE **DE -** Medizinprodukt gemäß Richtlinie 93/42/CEE **PL -** Wyrób medyczny zgodny z dyrektywą 93/42 / CEE **RO -** Dispozitiv medical realizat în conformitate cu prevederile Directivei 93/42/CEE **HU -** Dispozitiv medical realizat în conformitate cu prevederile Directivei 93/42/CEE **FI -** Direktiivin 93/42/ETY mukainen lääkinnällinen laite **GR -** Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την οδηγία 93/42 / CEE جهاز طبي يتوافق مع التوجيه CEE/93/42 **- AR**
REF	**IT -** Codice prodotto **GB -** Product code **FR -** Code produit **ES -** Código producto **PT -** Código produto **DE -** Erzeugniscode **PL -** Numer katalogowy **RO -** Cod produs **HU -** Termékkód **FI -** Tuotekoodi **GR -** Κωδικός προϊόντος كود المنتج **- AR**
LOT	**IT -** Numero di lotto **GB -** Lot number **FR -** Numéro de lot **ES -** Número de lote **PT -** Número de lote **DE -** Chargennummer **PL -** Kod partii **RO -** Număr de lo **HU -** Tételszám **FI -** Eränumero **GR -** Αριθμός παρτίδας رقم الدفعة **- AR**
	**IT -** Fabbricante **GB -** Manufacturer **FR -** Fabricant **ES -** Fabricante **PT -** Fabricante **DE -** Hersteller **PL -** Producent **RO -** Producător **HU -** Gyártó **FI -** Valmistaja **GR -** Παραγωγός الشركة المصنعة **- AR**
	**IT -** Conservare in luogo fresco ed asciutto **GB -** Keep in a cool, dry place **FR -** Á conserver dans un endroit frais et sec **ES -** Conservar en un lugar fresco y seco **PT -** Armazenar em local fresco e seco **DE -** An einem kühlen und trockenen Ort lagern **PL -** Przechowywać w suchym miejsc **RO -** A se păstra într-un loc răcoros și uscat **HU -** Száraz, hűvös helyen tárolandu **FI -** Säilytä kuivassa ja viileässä **GR -** Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον يحفظ في مكان بارد وجاف **- AR**
	**IT -** Conservare al riparo dalla luce solare **GB -** Keep away from sunlight **FR -** Á conserver à l'abri de la lumière du soleil **ES -** Conservar al amparo de la luz solar **PT -** Guardar ao abrigo da luz solar **DE -** Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern **PL -** Przechowywać z dala od światła słonecznego **RO -** A se păstra ferit de razele soarelui **HU -** Napfénytől védve tárolandó **FI -** Säilytä auringonvalolta suojassa **GR -** Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία يحفظ بعيدًا عن ضوء الشمس **- AR**
CH REP	**IT** - Rappresentante autorizzato in Svizzera **GB** - Authorized Representative in Swiss **FR** - Représentant autorisé au Suisse **ES** - Representante autorizado en Suizo **PT**- Representante autorizado no Suíço **DE** - Autorisierter Vertreter im Schweizer **PL** - Autoryzowany Przedstawiciel w Szwajcarski **FI** - Valtuutettu edustaja Sveitsiläinen **RO** - Reprezentant autorizat în Elvețiane **HU** - Meghatalmazott képviselő az Svájci **GR** - Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος στο Ελβετός الممثل المعتمد في سويسرا **- AR**